



2022

Zusammenfassung des Umweltgesundheits-  
und Sicherheitsberichts der KITZ-GRUPPE

Zusammenfassung des Umweltgesundheits- und Sicherheitsberichts

## KITZ-Gruppe Prinzip der Umweltaktivitäten

Die Unternehmen der KITZ-Gruppe streben danach, durch die Lieferung umweltfreundlicher Produkte und Dienstleistungen sowie die Förderung umweltfreundlicher Unternehmensaktivitäten zu Unternehmen zu werden, die das Vertrauen der Gesellschaft verdienen.

## Unternehmen der KITZ-Gruppe: Umweltaktionspolitik

Die Unternehmen der KITZ-Gruppe erkennen Umweltfragen als eine wesentliche Perspektive der Unternehmensführung an und jeder Mitarbeiter nimmt positiv an den folgenden Aktivitäten teil.

1. Entwicklung und Lieferung umweltfreundlicher Produkte und Dienstleistungen

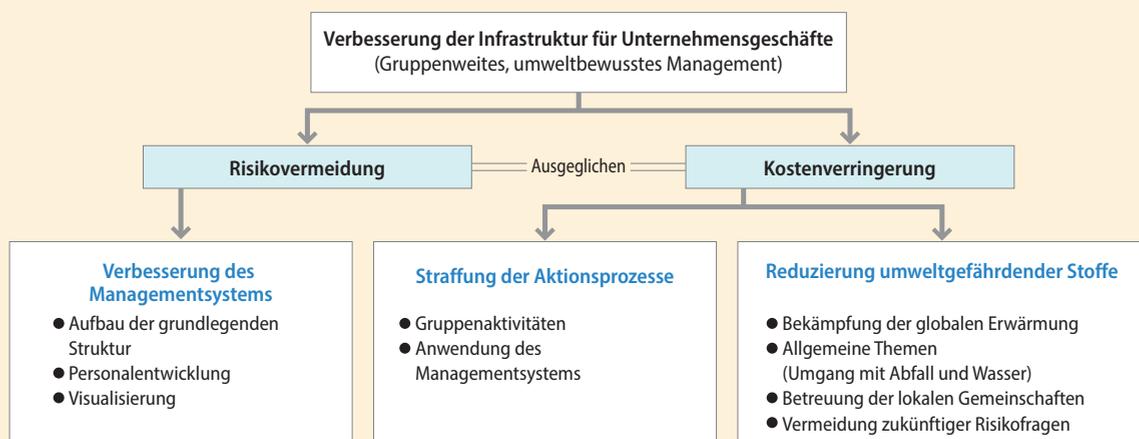
2. Effektive Nutzung von Ressourcen

3. Förderung der Reduzierung, Wiederverwendung und des Recyclings von Abfällen

4. Vermeidung von Umweltkontaminationen

### Ansätze und Initiativen zum Umweltmanagement der KITZ-GRUPPE

Um das oben genannte Ziel zu erreichen, wird KITZ auf der Grundlage des Konzepts der Kompatibilität zwischen „Risikoprävention“ und „Kostensenkung“ arbeiten. Das Konzept der „Kompatibilität“ hier basiert auf der Idee, dass ein Unternehmen seine zukünftigen Kosten senken kann, indem es sich jetzt proaktiv an Umweltaktivitäten beteiligt, um Bodenverunreinigungen und andere Schäden zu vermeiden; und dass es durch die Minimierung seiner geschäftsbedingten Verschwendung die Kosten drastisch senken kann. Dies wird auch dazu führen, dass wir auf breiter Basis der Gesellschaft zurückgegeben.



## KITZ-Gruppe Gesundheit und Sicherheit Grundlegende Philosophie

KITZ legt bei allen seinen Aktivitäten, die auf dem Grundsatz des Respekts vor den Menschen basieren, höchsten Wert auf Gesundheit und Sicherheit. Die Gruppenunternehmen führen umfangreiche Sicherheits- und Gesundheitsschutzprogramme mit dem Ziel durch, Unfälle zu vermeiden.

## KITZ-Gruppe Grundlegende Richtlinien für Gesundheit und Sicherheit

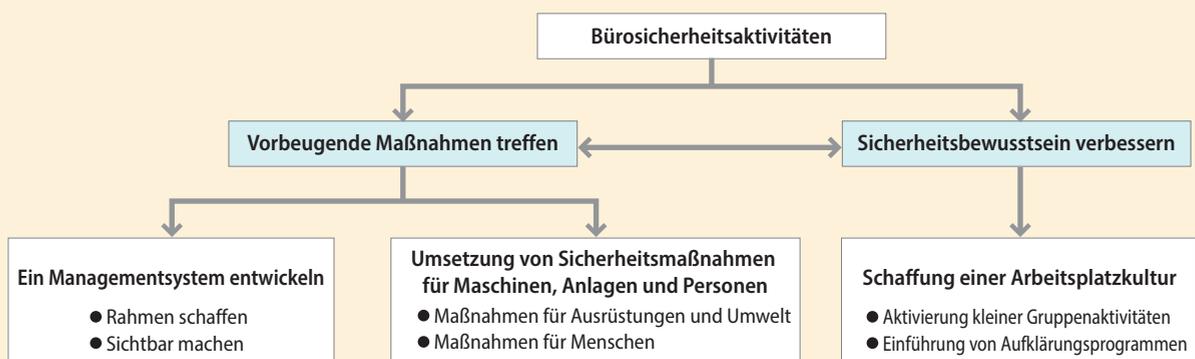
1. KITZ bietet anregende und angenehme Arbeitsplätze, die zum geistigen und körperlichen Wohlbefinden aller Mitarbeiter beitragen.
2. KITZ verpflichtet sich, die Gesundheit und Sicherheit aller Mitarbeiter zu gewährleisten, indem es das japanische Gesetz zu Gesundheit und Sicherheit in der Industrie und andere damit verbundene Gesetze und Vorschriften sowie interne Regeln und Normen einhält.
3. KITZ verbessert das Gesundheits- und Sicherheitsmanagement, indem es alle Mitarbeiter in Bezug auf die für Gesundheits- und Sicherheitsprogramme erforderlichen Kenntnisse und Fähigkeiten unterweist und schult.
4. KITZ setzt sich für die Sicherheit seiner Maschinen und Anlagen ein, damit die Mitarbeiter ihre Arbeit bedenkenlos erledigen können.
5. KITZ reduziert die Gefährdung durch Risikofaktoren mit dem Ziel, potenzielle Gefahrenquellen und Schäden für Mitarbeiter am Arbeitsplatz zu beseitigen.

### Ansätze und Initiativen zu Gesundheits- und Sicherheitsaktivitäten der KITZ-GRUPPE

Das Unternehmen wird die Sicherheit aus zwei Richtungen angehen: „Verbesserung der Sicherheitsaktivitäten und systematische Einbeziehung von Präventionsmaßnahmen in die Produktionslinien“ und „Förderung von Freiwilligenaktivitäten am Arbeitsplatz (Bottom-up-Ansatz durch Kleingruppenaktivitäten)“. Durch diesen zweigliedrigen Ansatz wird das Unternehmen ein Umdenken aller Mitarbeiter fördern, das Sicherheitsbewusstsein der Mitarbeiter schärfen und damit die Unternehmenskultur reformieren.

KITZ hat die folgenden Leitaktionen als Maßnahmen für den Gesundheitsschutz und die Sicherheit der Mitarbeiter mit dem Ziel formuliert, präventive Maßnahmen zur Sicherheit zu ergreifen und das Sicherheitsbewusstsein zu verbessern.

- Entwicklung eines Managementsystems (Einhaltung der gesundheits- und sicherheitsbezogenen Gesetze und Vorschriften)
- Umsetzung von Sicherheitsmaßnahmen für Maschinen, Anlagen und Personen (Vermeidung ähnlicher Unfälle)
- Schaffung einer Arbeitskultur (Förderung von Null Unfällen)



## Förderung des Nachhaltigkeitsmanagements

### ■ Umweltaktivitäten der KITZ-Gruppe

Seit den 2000er Jahren setzt die KITZ-Gruppe Umweltinitiativen zu einem wichtigen Managementthema um, indem sie Aktivitäten ausführt, die die Auswirkungen auf die Umwelt reduzieren, und umweltschonende Produkte und Dienstleistungen entwickelt und bereitstellt, mit dem Ziel, eine Unternehmensgruppe zu sein, der die Menschen vertrauen, weil sie der Gesellschaft sichere Produkte bereitstellt. Um dies zu erreichen, hat die Gruppe ein Umweltmanagementsystem eingeführt und aktiv in Managementressourcen investiert, um Ressourcen effektiv zu nutzen, Abfall zu reduzieren und das Recycling zu fördern. Zwischen 2013 und 2020 hat KITZ in den fünf Kategorien CO<sub>2</sub>, Energie, Wasserressourcen, Abfall und PRTR (chemische Substanzen) eine Reduktion von über 10 % erreicht (lediglich die Deponieentsorgung wurde um nur 2 % reduziert). Diese Umweltinitiativen haben in der Gesellschaft große Anerkennung gefunden. So wurde das Werk Nagasaka 2017 mit dem FY2017 Yamanashi Energy-saving Smart Company Award ausgezeichnet und 2020 erhielt es den Kanto Bureau of Economy, Trade and Industry Director-General's Award.

### ■ Mittel- und langfristige Umweltziele

Um den Kunden hochwertige Produkte, vor allem Ventile, schnell und kontinuierlich liefern zu können, setzt KITZ seit seiner Gründung auf ein integriertes Produktionssystem, das bei den Materialien ansetzt. Insbesondere das Gießen ist ein wichtiger Prozess, der fortschrittliche Produktionstechnologien und Großanlagen erfordert, aber auch verschiedene Risiken in Bezug auf Energie, Abfall und Sicherheit der Mitarbeiter birgt. Aus diesem Grund ist eine sicherheits- und umweltbewusste Produktion unerlässlich und der Grund, warum wir auf unsere langfristige Umweltvision „Triple Zero“ (Dreifach-Null) hinarbeiten.



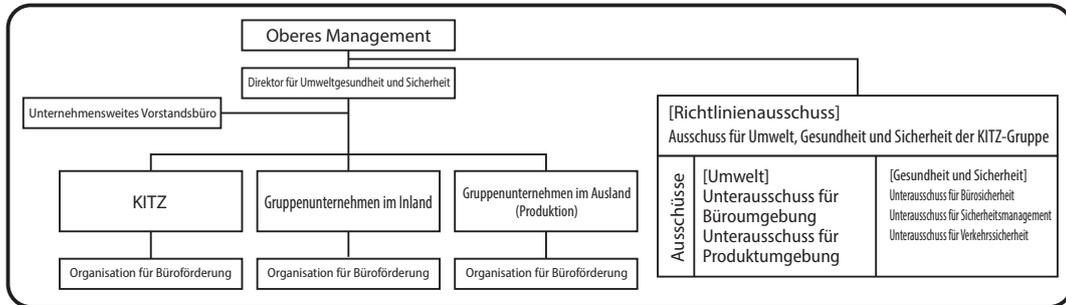
Ein besonders wichtiges Thema ist die CO<sub>2</sub>-Null-Initiative. Als Reaktion auf das Pariser Abkommen hat sich Japan verpflichtet, seine Emissionen vom Basisjahr 2013 bis 2030 um 46 % zu reduzieren und bis 2050 praktisch auf Null zu senken. Indem alle inländischen Unternehmen der Gruppe bis Ende des Geschäftsjahres 2024 auf erneuerbare Energien als Stromquellen umsteigen werden, arbeitet KITZ darauf hin, das mittelfristige Umweltziel einer Reduktion um 90 % oder mehr bis 2030 und das langfristige Umweltziel, bis 2050 kohlenstoffneutral zu werden, zu erreichen.

Das zweite wichtige Thema lautet Null Umweltauswirkungen. Zu diesem Zweck befassen wir uns mit drei Themen: effektive Nutzung der Wasserressourcen - eine Ressource, die eng mit den Ventilen verbunden ist; Verringerung des Abfallaufkommens in den Werken und Büros und Förderung der Produktion ohne organische Lösungsmittel, um nicht nur die Luft- und Bodenverschmutzung zu minimieren, sondern auch die Auswirkungen auf die Gesundheit der Mitarbeiter zu verringern. Das dritte wichtige Thema lautet Null Risiko. Wir arbeiten daran, eine sichere Produktion und einen stabilen Betrieb durch Maßnahmen zur Vermeidung von Betriebsunfällen, Umweltverschmutzung und Bränden aufrechtzuerhalten.

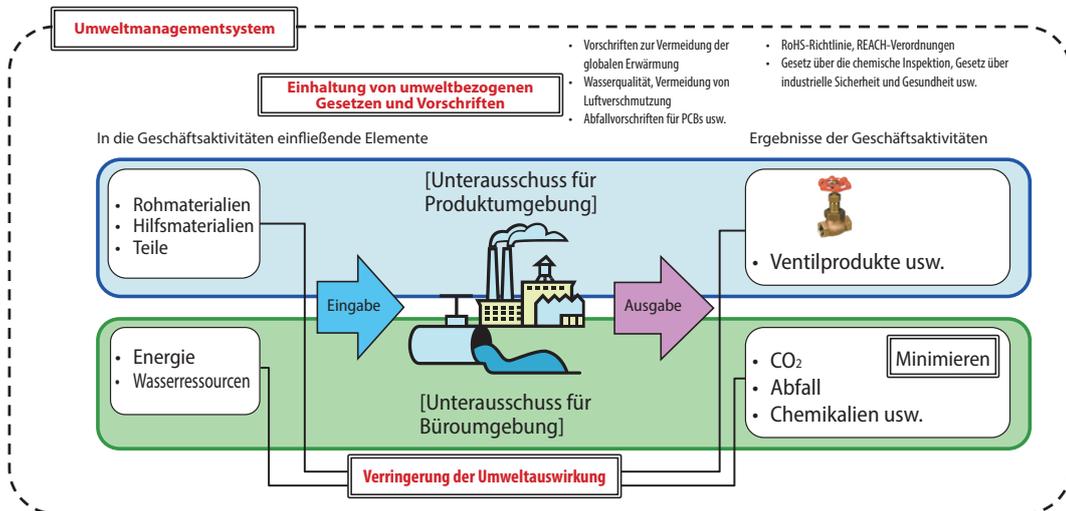
## System zur Förderung von Umweltgesundheit und Sicherheit

Die Förderung von Umweltgesundheit und Sicherheit innerhalb der KITZ-Gruppe erfolgt durch den Ausschuss für Umwelt, Gesundheit und Sicherheit der KITZ-Gruppe, dem die Präsidenten der Gruppenunternehmen sowie deren Führungskräfte angehören und der vom Direktor für Umweltgesundheit und Sicherheit geleitet wird. Der Ausschuss bestätigt nicht nur die Festlegung von Maßnahmen und Zielen in Bezug auf Umweltgesundheit und Sicherheit, die Leistungsbewertung und die Einhaltung von Gesetzen und Vorschriften, sondern berät auch über Gegenmaßnahmen zur Lösung von Problemen.

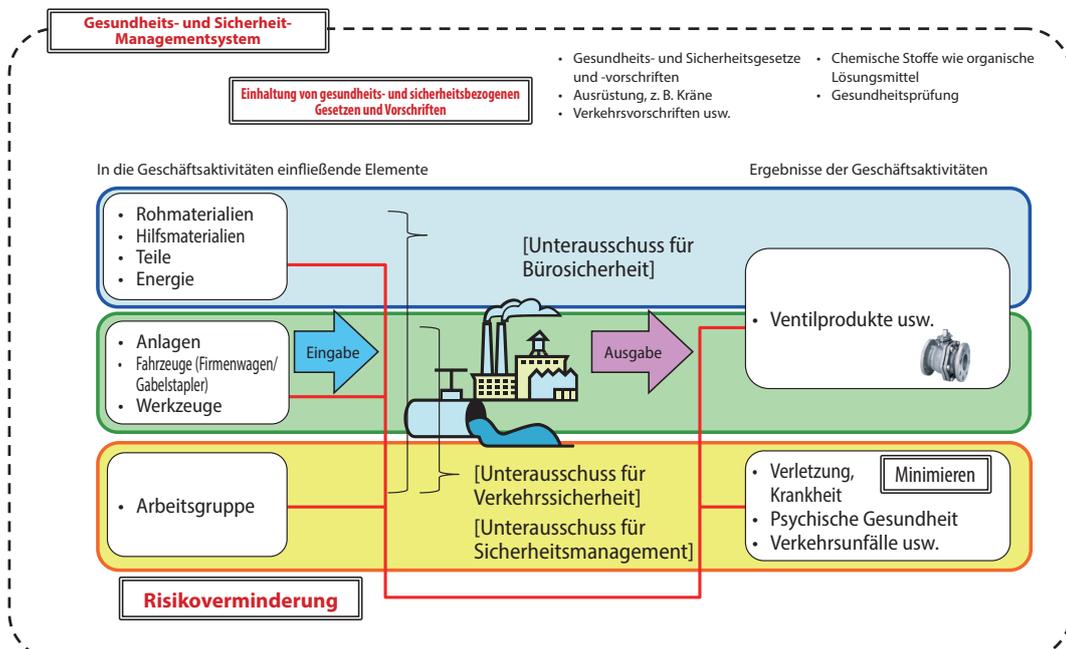
Der Direktor für Umweltgesundheit und Sicherheit berichtet dem Vorstand über den Stand der Umsetzung und das Fortschrittsmanagement der langfristigen Umweltvision und der Umweltinvestitionen.



## Visuelle Repräsentation der Umweltaktivitäten der KITZ-Gruppe



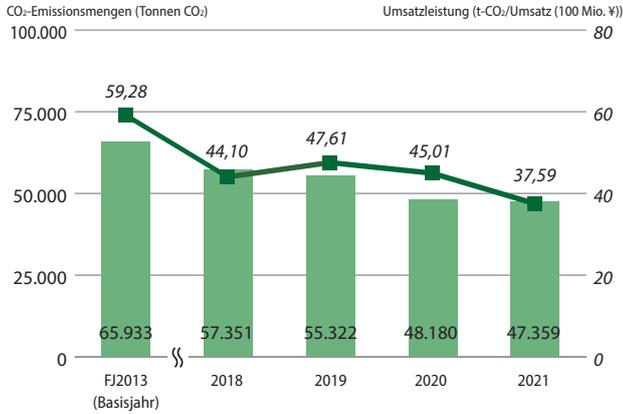
## Visuelle Repräsentation der Gesundheits- und Sicherheitsaktivitäten der KITZ-Gruppe



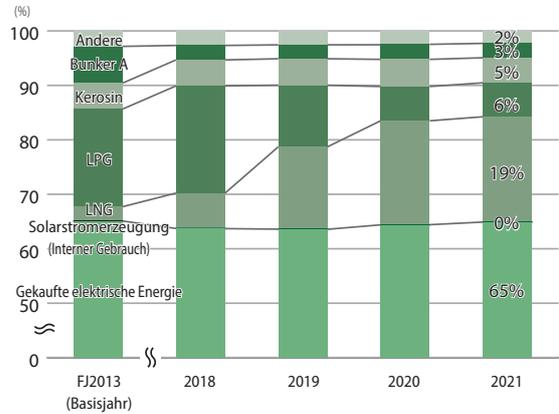
# Allgemeine Umwelt- und Gesundheits-/Sicherheitsdaten

■ KITZ und Gruppenunternehmen im Inland (einschließlich Vertriebsbüros)  
 ■ Basis-Vertriebseinheit

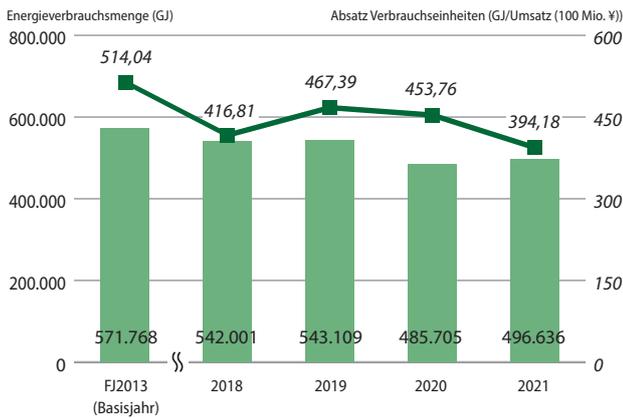
## CO<sub>2</sub>-Emissionen (Tonnen CO<sub>2</sub>)



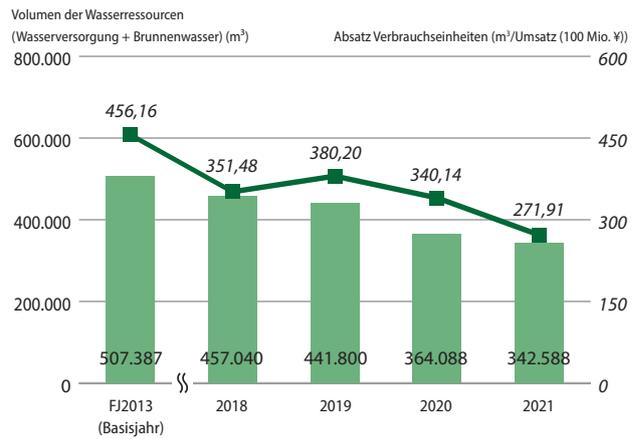
## Veränderungen der Energieverbrauchsarten



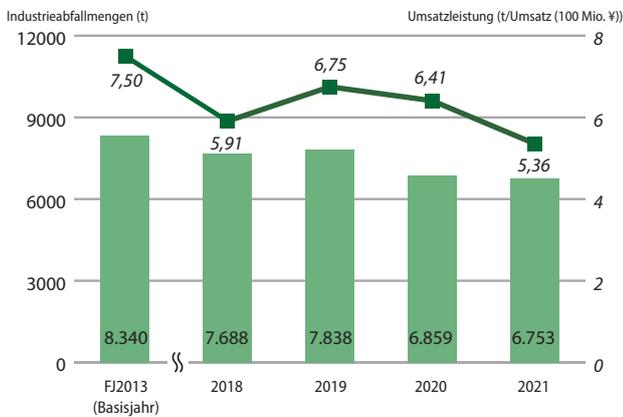
## Energieverbrauch (GJ)



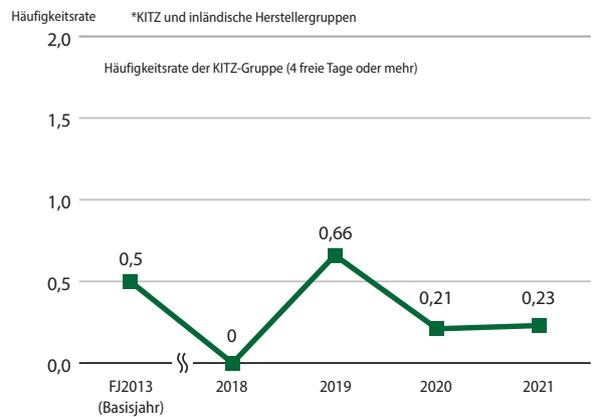
## Veränderungen im Volumen der Wasserressourcen



## Entsorgung von Industrieabfällen (Tonnen)

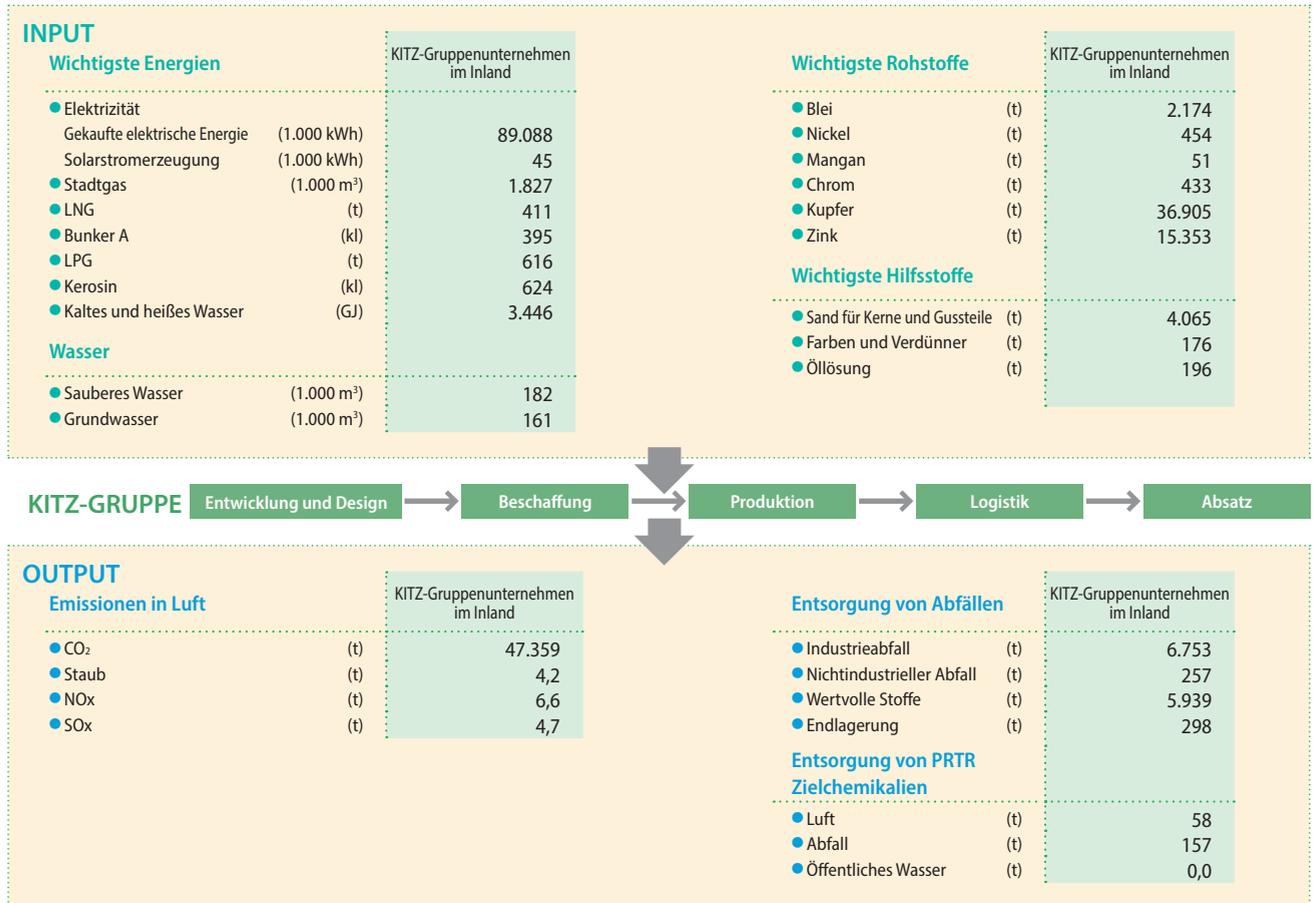


## Trends der Häufigkeitsrate



\*Aggregiert von Januar bis Dezember 2020 aufgrund der Änderung des Abrechnungszeitraums  
 \*CO<sub>2</sub>-Emissionen (t-CO<sub>2</sub>) werden mit unbereinigten Koeffizienten berechnet.

## Gesamtbild der Umweltauswirkungen



## Umweltrechnungslegung

### Umweltschutzkosten (in tausend Yen)

Kategorie	Wichtigste Aktionen	Investitionskosten	Ausgaben
Kosten für Räumlichkeiten		50.488	544.181
Aufschlüsselung	Verschmutzungskontrolle	13.438	198.146
	Weltweiter Umweltschutz	36.071	170.696
	Ressourcenkreislauf	980	175.339
Recycling von Produkten	Sammlung und Recycling von gebrauchten Gütern	0	11.482
Administrative Pflichten	ISO-bezogene Arbeiten, Umweltmessung und Offenlegung von Umwelteinformationen	2.980	54.077
Forschung und Entwicklung	Entwicklung von bleifreien und anderen umweltfreundlichen Produkten	0	37.874
Soziale Aktivitäten	Förderung von Begrünungsaktivitäten	0	1.058
Wiederherstellung beschädigter Umwelt	Reinigung von Grundwasser	0	1.317
Andere Kosten		0	2
<b>Gesamt</b>		<b>53.468</b>	<b>649.991</b>

Gesamte Kosten	Kosten für Umweltschutz	Gesamtbetriebskosten (A)
Gesamte Investitionskosten	2,0 % gegen Gesamtbetriebskosten (A)	2.707.782
Gesamte Ausgaben für F&E	1,6 % gegen gesamte Betriebskosten (A)	2.435.741

### Umweltschutzkostenauswirkungen

Kategorie	Numerische Ziele (Einheit)	Ergebnisse im FJ 2020	Ergebnisse im FJ 2021	FJ 2021 abzüglich FJ 2020
Effekte im Hinblick auf Eingangsressourcen	Verbrauchte Gesamtenergien (GJ)	485.705	496.636	10.931
	Verbrauchte PRTR-Materialien (Tonnen)	3.242	3.231	(11)
	Verbrauchtes sauberes Wasser (m³)	211.653	182.077	(29.576)
	Verbrauchtes Grundwasser (m³)	152.436	160.511	8.075
Effekte im Hinblick auf Ausgangsabfall und Verschmutzungen	Treibhausgas-Emissionen (Tonnen CO <sub>2</sub> )	48.180	47.359	(821)
	Entsorgte oder ersetzte Chemicals (Tonnen)	205	215	10
	Entsorgte Gesamtabfälle (Tonnen)	6.859	6.675	(183)

### Ökonomische Auswirkungen von Umweltschutzaktivitäten

(Netto-Finanzbeitrag) (in tausend Yen)

Details der Auswirkungen		Betrag
Gewinne	Verdient aus dem Recycling von Abfällen und gebrauchten Produkten	1.015.627
Eingesparte Ausgaben	Einsparung durch Energiesparmaßnahmen	(1.161.727)
	Verringerte Recycling-Ausgaben	341.974
	Einsparung durch Abfallverringerung	(81.590)
<b>Total</b>		<b>114.284</b>

Der Umfang der Zusammenstellung ist KITZ Corporation (Hauptsitz, Nagasaki, Ina, Chino), KITZ Metal Works Corporation, KITZ Micro Filter Corporation, KITZ SCT Corporation, Shimizu Alloy Mfg. Co., Ltd., KITZ Engineering Service Co., Ltd. und Hotel Beniya

## Stärkung des Managementsystems für Umwelt, Gesundheit und Sicherheit

Die KITZ-Gruppe hat sich in jedem Büro Ziele in Bezug auf Umwelt, Gesundheit und Sicherheit gesetzt und ein Managementsystem zur Umsetzung ihrer Aktivitäten auf der Grundlage von ISO 14001 und ISO 45001 aufgebaut. 10 Standorte in Japan und 10 Standorte in Übersee wurden nach ISO 14001 zertifiziert, während 10 Standorte in Japan und 1 Standort in Übersee nach ISO 45001 zertifiziert wurden. Die Gruppe wird weiterhin das Umwelt-, Gesundheits- und Sicherheitsmanagement weltweit fördern.



### ■ Büros mit erhaltener integrierter Zertifizierung ISO 14001 und ISO 45001

Name der Geschäftsstelle	
KITZ Corporation Nagasaka Werk	KITZ Micro Filter Corporation (Chino Plant, Suwa Plant)
KITZ Corporation Ina Werk	KITZ SCT Corporation
KITZ Corporation Chino Werk	Shimizu Alloy Mfg. Co., Ltd.
KITZ Metal Works Corporation	Hokutoh Giken Kogyo Corporation (Yamanashi Plant, Minowa Office)

### ■ Status des Erwerbs der ISO 14001 Zertifizierung (Ausland)

Name der Geschäftsstelle	Erwerbsdatum
(1) KITZ Corporation of Taiwan	November 2000
(2) Cephas Pipelines Corp.	Mai 2003
(3) KITZ (Thailand) Ltd. Bangplee Werk	Dezember 2010
(4) KITZ Corporation of Kunshan*	Dezember 2010
(5) KITZ Corporation of Jiangsu Kunshan	April 2011
(6) KITZ (Thailand) Ltd. Amatanakorn Werk	Februar 2012
(7) KITZ Corporation of Europe, S.A.	Mai 2012
(8) Filcore Co., Ltd.	August 2014
(9) Metalúrgica Golden Art's Ltda.	Dezember 2019
(10) KITZ SCT Corporation of Kunshan	Januar 2021

\*Die Zertifizierung nach ISO 45001 wurde im November 2021 erlangt.

## Berechnungsstandards (Ergebnisse im FJ 2021)

Umweltleistungsindex	Einheit	Berechnungsmethode	
EINGANG	Gesamtenergieeintragsmenge	GJ	Energiemenge, die im Rahmen der Geschäftstätigkeit verbraucht wurde (GJ) : $\sum[\text{Jede Energie Jahresverbrauchsmenge} \times \text{jede Einheit Brennwert}] \times 10^{-3}$ *Quelle: FY2020 Bericht zu Energieangebot und -nachfrage (überarbeiteter Bericht) (Veröffentlicht am 15. April 2022) Agentur für natürliche Ressourcen und Energie Elektrizität: 3,6 MJ/kWh    Bunker A: 38,9 MJ/ℓ    Kerosin: 36,5 MJ/ℓ    Leichtöl: 38,0 MJ/ℓ LPG: 50,1 MJ/kg    Stadtgas: 39,9 MJ/m <sup>3</sup> Benzin: 33,4 MJ/ℓ    LNG: 54,7 MJ/kg
		GJ	Menge an Kalt- und Warmwasser, der Wärmequelle, die von der lokalen Kühl- und Heizungsanlage für die Lüftungsnutzung im KITZ-Hauptgebäude übernommen wird (Makuhari New City, Chiba)
	Eingangsmenge von Rohstoffen	Tonnen	Jährliche Verbrauchsmenge an Rohstoffen, die direkt für die Herstellung von Produkten verwendet werden (t)
	Verbrauchte Wassermenge	m <sup>3</sup>	Jährliche Verbrauchsmenge an sauberem Wasser und Grundwasser (m <sup>3</sup> )
AUSGANG	Kohlendioxid (CO <sub>2</sub> ) Emissionsmengen	Tonnen	CO <sub>2</sub> , das im Rahmen des Energieverbrauchs bei Geschäftstätigkeit ausgegeben wurde (t) * Liste der Berechnungsmethoden und Emissionskoeffizienten im Berechnungs-, Berichts- und Publikationssystem nach dem Gesetz zur Förderung von Maßnahmen zur Bekämpfung der globalen Erwärmung Elektrische Energie (kg-CO <sub>2</sub> /kWh) : Tokyo Electric Power Company, Incorporated: 0,447    Kansai Electric Power Company Co., Ltd.: 0,362    Chubu Electric Power Co., Inc.: 0,406    Hokkaido Electric Power Co., Inc.: 0,601 Tohoku Electric Power Co., Inc.: 0,476    Hokuriku Electric Power Company, Incorporated: 0,469    Chugoku Electric Power Co., Inc.: 0,531    Kyushu Electric Power Co., Inc.: 0,365 Bunker A: 2,70 kg-CO <sub>2</sub> /ℓ    Kerosin: 2,48 kg-CO <sub>2</sub> /ℓ    Leichtöl: 2,61 kg-CO <sub>2</sub> /ℓ LPG: 2,96 kg-CO <sub>2</sub> /kg    Stadtgas: 1,99 kg-CO <sub>2</sub> /m <sup>3</sup> Tokyo Gas: 2,19 kg-CO <sub>2</sub> /m <sup>3</sup> Osaka/Kita Gas: 2,29 kg-CO <sub>2</sub> /m <sup>3</sup> Kaltes/heißes Wasser: 0,057 kg-CO <sub>2</sub> /MJ    Benzin: 2,24 kg-CO <sub>2</sub> /ℓ    LNG: 2,71 kg-CO <sub>2</sub> /kg
			Staubmenge (t) = Staubdichte (g/m <sup>3</sup> N) x Trockenabgasmenge pro Einheitsstunde (m <sup>3</sup> N/h) x jährliche Betriebsstunden (h/Jahr) x 10 <sup>-6</sup> SOx (t) = Schwefeloxidkonzentration (ppm) x trockene Abgasmenge pro Einheitsstunde (m <sup>3</sup> N/h) x jährliche Betriebsstunden (h/Jahr) x 64/22,4 x 10 <sup>-9</sup> NOx (t) = Stickstoffdioxidkonzentration (ppm) x trockene Abgasmenge pro Einheitsstunde (m <sup>3</sup> N/h) x jährliche Betriebsstunden (h/Jahr) x 46/22,4 x 10 <sup>-9</sup>
	Wasservolumen	Tonnen	Endgültige entsorgte Menge: transportierte Abfallmenge (t) x endgültige Entsorgungsrate *(%) * Kommunaler Feststoffabfall: 9,1 % zitiert vom: Umweltministerium „Emissionen und Entsorgung des kommunalen Feststoffabfalls (Ergebnisse im Fiskaljahr 2020)“ Industrieabfälle: Die Daten wurden von Zwischenverarbeitungsunternehmen gemeldet.

**Zielzeitraum:** Der abgedeckte Zeitraum ist das Fiskaljahr 2021 (1. Januar 2021 bis 31. Dezember 2021).

**Umfang des Berichts:** KITZ Corporation und Gruppenunternehmen in Japan (siehe Website).

**Richtlinien und Standards für die Sammlung und Berichterstattung von Informationen über die Umweltleistung:**

In Übereinstimmung mit den umweltbezogenen Gesetzen und Vorschriften sowie der Umweltphilosophie der KITZ-Gruppe, den Umweltaktionsrichtlinien der KITZ-Gruppe, der grundlegenden Philosophie für Gesundheit und Sicherheit der KITZ-Gruppe, den Datenberechnungsrichtlinien der KITZ-Gruppe Umwelt, Sicherheit und Gesundheit und anderen umweltbezogenen internen Vorschriften veröffentlicht.

**Referenzierte Richtlinien:**

Das Umweltministerium, *Richtlinien für den Umweltbericht (Ausgabe 2018)*

Das Umweltministerium, *Leitfaden für die Umweltrechnung (Ausgabe 2005)*

**Veröffentlicht:** Oktober 2022

**Nächste Veröffentlichung:** September 2023 (Ausgabe jedes Jahr geplant)

**Umwelt- und Sicherheitsgruppe der KITZ Corporation**

2040 Nagasaka Kamijo, Nagasakacho, Hokuto-shi, Präfektur Yamanashi 408-8515, Japan

TEL: +81-551-20-4104 FAX: +81-551-20-4180

Website: <http://www.kitz.co.jp/english/about/environment.html>